

Buta lombuto wakho

1. Ngubani lekumele kutsi afake sicelo sesincephetelo?

Basebenti basemayini banyalo nebaphambilini labebasebenta umsebenti lonebungoti emayini yegolide lefanelekako ngesikhatsi sekufaneleka kusukela mhla ti-12 Indlovulenkulu 1965 kuya mhla ti-10 Ingongoni 2019, nekutsi ngenca yekwenta lowo msebenti lonebungoti, bangenwa sifo se-TB nome seSilicosis ngesizatfu sekwenta lowo msebenti owo msebenti. Buka luhlu lwetimayini tegolide letifanelekako kanye netikhatsi lapha: <https://www.tshiamisotrusted.com/mines/>.

2. Kungani futsi kwenteka njani kutsi kukhetfwe lusuku lwamhla ti-12 Indlovulenkulu 1965?

Lolusuku lwakhetfwa ngobe lwenteka ngesikhatsi sinye nembuso lomusha locala kulawula longeniswe ngaphasi kweMtsetfo Wemisebenti Netimayini we-27 wanga 1956 ("Nkala and Others v Harmony Gold Mining Company Limited and Others, Paragraph 51").

3. Kungani lusuku lwamhla ti-10 Ingongoni 2019 lwakhetfwa njengelusuku lolufanele?

Lolu lusuku lwekugcina lwesimo ngembikwekutsi sivumelwano sekukhokhelwa kuLangabetanwe naso. Ngaloko-ke bahlolimbabhuku bebadzinga kutsi batfumele satiso salabo bantfu labebaphuma kulokukhokhelwa.

4. Ngihlola njani kutsi ngabe ngiyafaneleka?

Ungahlola imininingwane yakho ku <https://www.tshiamisotrusted.com/status-check> nome ushaye le lusingo sikhungo setfu setincingo ku: **080 1000 420** nangabe useNingizimu Afrika nome ushaye le ku: **27 10500 6186** nangabe ungephandle eNingizimu Afrika.

5. Angakhona yini sonkontileka labesebenta emayini yegolide lefanelekako ngesikhatsi sekufaneleka kutsi angenise secelonkhokhelo?

Yebo, nangabe wangenwa sifo se-TB lesiphatselene nekusebenta or iSilicosis ngesikhatsi wenta umsebenti lonebungoti, emayini yegolide lefanelekako ngesikhatsi sekufaneleka.

6. Yini umsebento lonebungoti?

Umsebenti lonebungoti ngumsebenti wasemayini lovulelana etintfulini te-silika lokungito letingabanga i-silicosis ne-TB. I-silika itfolakala emitimbeni yegolide lebhicene netimbiwa lekhitita i-silika lecuketse tintfuli.

Basebenti basetimayini labasebenta etimayini tegolide ngaphasi kwemhlaba nome ngetulu lapho kunetintfuli khona ngibo labangavuleleka kakhulu etintfulini te-silika.

7. Ngabe lesincephetelo sicondziswe kuphela etisebentini tasemayini letisebente ngephasi kwemhlaba?

Cha, sicondziswe kuto tonkhe tisebenti tasemayini letaguliswa yi-silicosis nome kugula lokuphatselene neTB yekuphefumula nenhlitiyo ngenca yekwenta umsebenti lonebungoti kulenye yaletimayini letifanelekako emkhatsini wamhla ti-12 Indlovulenkulu 1965 - mhla ti-10 Ingongoni 2019 futsi labanekugula kwesiphelane kwekuphefumula ngenca yaloko. Umsebenti lonebungoti ungafaka ekhatsi luhlobo lolutsite lomsebenti wangetulu lapho tisebenti tasemayini betivuleleke khona etintfulini letine-silika.

8. Ngingasifaka yini sicelonkhokhelo egameni lemtali wami losewashona?

Yebo, bomondliwa nome umabi wemphahla yemufi angafaka sicelonkhokhelo. Nanome kunjalo, lekumele kutsi kucashelwe kutsi sicelonkhokhelo sesisebenti sasemayini lesashona ngembikwamhla ti-10 Ingongoni 2019 sitawufaneleka kuphela nangabe imbangela lenkhulu yekushona iphatselene ne-silicosis nome i-TB, nome kunesithifiketi lesivunyiwe se-ODMWA nome lokunye lokungakafakwa. Tsintsa sikhungo setfu setincingo kutfola kutsi ngumaphi emadokhumenti lotawadzinga.

9. Ngabe kufanele kutsi ngikhokhe yini kute ngifake sicelonkhokhelo nome kute inchubo yesicelonkhokhelo iphutfunyiswe?

Cha, inchubo yeTrust yekufaka sicelonkhokhelo yamahhala. Ungakhokheli muntfu kutsi akufakele sicelonkhokhelo nome umuntfu lokwetsembisa kusenta ngekushesha sicelonkhokhelo sakho. Tiphatsimandla teTrust kuphela letigunyatwe yi-Trust Deed kutsi tise ekusetjentweni kweticelonkhokhelo kanye nekuncuma kutsi ngabe sicelonkhokhelo siyahlangabetana yini nesilinganisosimo sesincephetelo. Tindleko lokukuphela kwato LOKUNGENTEKA kutsi labafake ticelonkhokhelo kudzingeke kutsi batikhokhe te-Benefit Medical Examination (iBME), KODVWA kuphela NANGABE lesisebenti sasemayini sente Umsebenti Webungoti sikhatsi lesingephasi kweminyaka le-5 eMayini Lefanelekako. Nanome kunjalo, letindleko sisebenti sasemayini sitawubuyiselwa tona emuva nangabe sitfolakala kwekutsi siyafaneleka ngekwetekwelashwa. Loku kubhaliwe kuTrust Deed.

Buta lombuto wakho

10. Ngabe leTrust seyitikhokhele yini ticelonkhokhelo?

Yebo, besisolo sikhokhela ticelonkhokhelo kusukela ngeNgongoni 2020. Ungayibuka lapha inchubekelembili yetfu:
<https://www.tshiamisotrusted.com/information/progress-report/>.

11. Kungani ticelonkhokhelo titsatse sikhatsi lesidze?

LeTrust itfola tinkhulungwane teticelonkhokhelo kantsi leso naleso sicelelonkhokhelo kufanele kutsi sendlule kunchubo yetinyatselo le-8 njengaloku kubhalwe kuTrust Deed. Lenchubo igcinwa ngalokuphelele ngendlela lengakholeweki futsi itsatsa sikhatsi lesinyenti kulelo cembu lelitinikele lelenta lomsebenzi. Kute ubone letinyatselo le-8, chafata lelinki:
<https://www.tshiamisotrusted.com/information/how-to-claim/>.

12. Kusho kutsini kungafaneleki?

Loku kusho kutsi sicelelonkhokhelo sakho asikaphumeleli futsi asihlangabetani netilinganisosimiso njengaloku tichaziwe ku-Trust Deed. Loku kungaba ngetizatfu letahlukahlukene longatibona kulelinki lotawutfunyelelwa yona nge-SMS.

13. Kungani ngingafaneleki kantsi i-MBOD ingikhokhele i-TB/i-silicosis?

I-MBOD kanye neTshiamiso Trust tinhlangotho letimbili letitimele, leyo naleyo inetinclubomgomo tayo netilinganisosimo lekumele kutsi kuhlangabetanwe nato futsi tigcinwe kute kutsi lofaka sicelelonkhokhelo afaneleke kutsi ancephetelwe nome kuyinye nome kuto totimbili letinhlangotho.

14. Kulandzelwa silinganisosimo siphiluma kuncunywama kutsi ngitawutfola malini?

Kutsi utawutfola malini kuya ngekutsi kukhulu kangakanani lokugula lokucephetelwako kwekuphefumula kwesiphelane lokubangwe kugula kwemaphaphu ngesizatfu sekusebenta, kanye/nemlandvo wakhe wekusebenta etimayini letifanelekako naletingafaneleki.

15. Ngabe lesincephetelo siyachubeka njalo nangabe ngicinisekiswe kutsi ngangenwa sifo se-TB nome se-silicosis?

Cha, siyinkhokhelo loyitfola-nje kanye kuphela, nanome kunjalo nangabe utfolakele kutsi awufaneleki Ngetekwelashwa ungangenisa sicelelonkhokhelo lesinye nangabe ukholwa kutsi utfole i-TB nome isilicosis ngesizatfu semsebenzi. Tindleko tekuhlolwa ngekwelashwa kwesicelelonkhokhelo sesibili, titawukhokhelwa ngulowo lofaka sicelelonkhokhelo. Nanome kunjalo, letindleko sitawubuyiselwa tona emuva sisebenzi nangabe sitfolakala kutsi siyafaneleka ngekwetekwelashwa. Loku kubhaliwe ku-Trust Deed.

16. Yini i-Trust lekwentako kutfole kutsi bafaki besicelelonkhokhelo labafanalekile bayatfolakala?

I-Trust ihlala njalo itsintsana neNhlangotho Yebasebenzi Basemayini, Hulumente, Tinhlangotho temmango, i-TEBA kanye nalabanye labatsintsekako labadlala indzima lebalulekile ekusiteni kutfole basebenzi basemayini. Siphindze futsi sisebentise tinkhundla tekuchumana letehlukahlukene.

17. Ngabe le-Trust inemkhawulo yini mayelana nekufakwa kweticelelo/ticelonkhokhelo letemukelako itisebente?

Kute umkhawulo macondzana nelinani leticelelo lesitemukelako. Nanome ngabe ngumuphi lofaka sicelelonkhokhelo lesifanelekile njengaloku sicinisekisiwe futsi savunywa yi-Trust utawutfola sincephetelo lekumele kutsi asitfole.

18. Nangabe ngifake sicelelonkhokhelo eQhubeka Trust, ngingaphindza futsi ngisifake yini sicelelonkhokhelo eTshiamiso Trust?

Cha, sincephetelo lesitfolakala ngekusebentisa iTshiamiso Trust asisebenzi kulabo labebayincenye yekukhokhelwa yiQhubeka Trust kanye neBlom, ngisho nakulabo labakhetsa kuphuma kulesivumelwane ngesikhatsi sekuphuma lebesikhona ngasekupheleni kwa-2019.

19. Ngabe iTshiamiso Trust neBureau Yetekwelashwa Kwetifo Letitfolakala Emsebenzini ("i-MBOD") isebentisana njani ngekuhlanganyela?

I-Trust isebentisana ngekuhlanganyela ne-MBOD kute itfole lwatiso lolumayelana nalabafake sicelelonkhokhelo labafanelekile labafake sicelelonkhokhelo ngaphambilini kutsi bancephetelwe yi-MBOD. Siphindze futsi sizame kutsi kubete kuphindzaphindzeka sitame lomacondzana nalabafake sicelelonkhokhelo lemacondzana lekutfole tinzuzo kuo koku i-Trust ne-MBOD.

Buta lombuto wakho

20. Ingabe lencephetelo sawonkhe wonkhe yini losebente etimayini tase-SA?

Cha, **etimayini teligolide letisitfupha** kuphela letivume kukhokhela futsi tiyincenye yesivumelwane sekukhokhela. Letimayini letisitfupha yi-Rainbow Minerals, i-AngloGold Ashanti, iHarmony, i-AngloGold America South Africa, iSibanye Stillwater, kanye neGoldfields. Letimayini betinemashafthi lange-82 futsi tincephetelisa lesikhatsi betinemashafthi ngaso.

21. Ngumaphi emadokhumenti lengifanele kutsi ngiwangenisa kanye nesicelonkhokhelo sami?

- Likhadi le-ID NOMA Ipasipoti
- Bufakazi benombolo yeMboni
- Nanoma ngumaphi lamanye Emarekhodi Emasevisi
- Nanoma ngumaphi emarekhodi etekwelashwa laphatselene ne-silicosis NOMA i-TB lebangelwe ngumsebenti **KUPHELA**
- Sitifiketi se-ODMWA – uma ngabe sikhona (Sikhulu Setekufakwa Kweticelo sitakuchazela ngaloko longakukhetsa).
- Sitifiketi sekufa lesibhalwe imbangela yekufa – kufuneka kuticelonkhokhelo tabomondliwa
- Bufakazi bebudlelwane - kufuneka kuticelonkhokhelo tabomondliwa

22. Sitifiketi sekufa semufi lesikhombisa timbangela tekufa temvelo; yini lengifanele kutsi ngikwente?

Litayitela lethrasti likubeka ngalokucacile kutsi sitifiketi sekufa sifanele sikhombise imbangela yekufa kutsi yi-silicosis noma yi-TB, uma ngabe emadokhumenti ladzingekekako kute, sicelelonkhokhelo angeke sichubekele embili. Ngaphandle uma ngabe umufi ushone emkhatsini wamhla lu-1 Bhimbidwane 2008 namhla ti-10 Ingongoni 2019 knatsi futsi unembiko wetekwelahwa lokhombisa kutsi bekane-silicosis ngesikhatsi ashona. Loku kungaba ngiko kuphela lokusephulamsetfo semtsetfosimiso lovamile mayelana nembangela yekushona.

23. Mayelana nemishado lengakabhaliswa, yini leyemukekekako kutsi bafakiticelo bangayingenisa?

Bufakazi bemshado lobemukekekako ngekuya kwemitsetfo yalelive.

24. Mayelana nabomondliwa labanetifiketi tekutalwa letingakhombisi batali babo, yini labafanele kutsi bayente?

Abatfole bufakazi bebudlelwane lobukhishwe sikhungo lesigunyatiwe.

25. Kutawentekani uma ngabe umfakisicelo akakhoni kutfole lamadokhumenti lafunekako?

Ngelishwa, sicelelonkhokhelo angeke sichubekele embili, Litayitela le-Trust likubeka kucace kutsi yini ledzingekekako kute kuhlangabetwane nesicelonkhokhelo.

26. Kutawentekani uma ngabe umfakisicelo akakhoni kutfole lamadokhumenti lafunekako?

Ngelishwa, sicelelonkhokhelo angeke sichubekele embili, Litayitela le-Trust likubeka kucace kutsi yini ledzingekekako kute kuhlangabetwane nesicelonkhokhelo

27. Bafaki beticelonkhokhelo bafanele kutsi bavule ema-akhawunti asebhange aseNingizimu Afrika kute kutsi i-Trust ikhokhele kuwo?

Cha, ungasebentisa i-akhawunti yasebhange loyivule eveni lakini, umfakisicelo utawudzanga kungenisa sitatimende sasebhange sibe bufakazi bemininingwane yekubhanga. Lesitatimende sifanele sikhombise ikhodi ye-SWIFT kanye neligama leligatja. Le-akhawunti yasebhange ifanele kutsi ibe segameni lakho.

28. Ngiyitfole kanjani Incwadzi Yeligunya?

Incwadzi Yeligunya ifanele kutsi itfolwe kusiphatsimandla lesitikhiphako eveni lakini.

29. Tikhona yini tindleko letitsintsekako mayelana nekutfole lencwadzi, le-Trust itangibuyisela yini lemali yami?

Cha, tindleko tekutfole Incwadzi yeligunya te-akhawunti yemfakisicelo. Kutfole Incwadzi Yeligunya akucinisekisi sicelelonkhokhelo sakho sifanelekile kutfole sincephetelo. I-Trust itawukhokhela kuphela linanimali lelincepheteleka-ko **UMA NGABE** sicelelonkhokhelo sakho sicinisekiswa kutsi sifanelekile.